

COMPRESOR DE AER

Model: LD 2503

LD 3007



MANUAL DE UTILIZARE



 **Atentie:** Avertismentele, precautiile si instructiunile prezentate in acest manual nu pot acoperi toate situatiile ce pot aparea in timpul functionarii. Este de datoria operatorului sa suplineasca aceste lipsuri prin adoptarea unei conduite preventive evitand astfel situatiile neplacute atat pentru el cat si pentru echipament.

CUPRINS

1. Cuvant inainte
2. Instructiuni de siguranta
3. Etichetele produsului
4. Descrierea produsului
5. Specificatii tehnice
6. Instalare
7. Inainte de pornire
8. Instructiuni inainte de utilizare
9. Functionarea compresorului
10. Intretinere
11. Probleme tehnice
12. Schema explodata

CUVANT INAINTE

Va multumim pentru achizitionarea compresorului de aer STAGER.

Informatiile, privind utilizarea si intretinerea compresoarelor de aer, din acest manual se bazeaza pe cele mai recente date ale produselor disponibile in momentul printarii.

Ne rezervam dreptul de a face modificari in orice moment, fara notificarea prealabila si fara nicio obligatie.

Aceasta publicatie nu poate fi reprodusa fara o aprobare scrisa.

Acest manual trebuie considerat o parte a produsului si trebuie sa ramana mereu langa aceasta.

*Cititi acest manual de utilizare cu multa atentie inainte de utilizarea sau service-ul acestui compresor de aer, pentru a va familiarizati cu masurile de siguranta corespunzatoare, cu procedurile de functionare si intretinere. **IMPOSIBILITATEA DE A RESPECTA ACESTE INSTRUCIUNI POATE PROVOCA VATAMAREA CORPORALA, DETERIORAREA PRODUSULUI SI ANULAREA CERTICATULUI DE GARANTIE.** Respectarea instructiunilor din manual va asigura o durata de viata mai lunga pentru compresorul de aer. Acordati o atentie deosebita la **"AVERTISMENTE"**. Daca nu sunt respectate instructiunile, echipamentul poate suferi avarii.*

Daca trebuie sa inlocuiti piese de schimb, folositi piese originale.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA



AVERTISMENT: Inainte de a utiliza acest compresor, cititi manualul de utilizare pentru a cunoaste avertismentele de siguranta si instructiunile.

Majoritatea accidentelor ce rezulta din operarea compresorului si din intretinerea acestuia sunt cauzate de imposibilitatea de a respecta instructiunile de siguranta. Un accident poate fi evitat de cele mai multe ori prin recunoasterea unei situatii potential riscante inainte ca aceasta sa aiba loc si prin respectarea instructiunilor adecvate de siguranta, prezentate in manualul de utilizare al echipamentului.

Riscurile care trebuie evitate pentru a preveni vatamarea corporala sau deteriorarea echipamentului, sunt identificate prin AVERTISMENTE si ATENTIONARI pe compresor, precum si in acest manual de instructiuni.

Nu folositi compresoarele de aer in moduri care nu au fost recomandate in mod specific de catre producator.

UTILIZAREA NECORESPUNZATOARE SAU PERICULOASA A COMPRESOARELOR DE AER POATE PROVOCA MOARTEA SAU VATAMAREA CORPORALA GRAVA. PENTRU A INLATURA ACESTE RISCURI, RESPECTATI ACESTE INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA.

Inainte de pornirea echipamentului, realizati o verificare.

Pentru a reduce riscul de incendiu sau explozie, nu asezati substante inflamabile in apropierea compresorului de aer.

Nu indreptati aerul comprimat spre oameni si animale.

Tineti copiii si animalele departe de compresor sau instalatii auxiliare. Nu atingeti echipamentul sau teava de esapament in timpul functionarii, deoarece au o temperatura foarte ridicata.

Utilizatorul trebuie sa cunoasca modul corect de utilizare al echipamentului si cum trebuie oprit imediat.

Nu transportati compresorul decat daca inainte ati depresurizat recipientul(rezervorul) de aer.

Intotdeauna deconectati compresorul de la sursa de alimentare si goliti aerul din rezervor inainte de utilizare, verificare, intretinere, reparare sau inainte de a verifica oricare dintre componente. Daca compresorul nu este oprit, acesta poate porni pe neasteptate.

Trebuie respectate urmatoarele doua puncte atunci cand compresorul de aer este folosit la vopsit.

- a) Nu utilizati compresorul intr-un spatiu ingust sau intr-un unde exista foc.
- b) Compresorul de aer trebuie utilizat intr-un spatiu foarte bine aerisit.

Nu inhalati aerul comprimat produs de un compresor. Este interzis a se folosi in scopuri de respiratie.



Nu utilizati niciodata echipamentul fara dispozitivele de protectie. Asigurati-va ca dispozitivele de siguranta si componentele de protectie ale compresorului de aer sunt instalate si functioneaza corespunzator. Anumite piese ale compresorului de aer pot deveni foarte calde in timpul functionarii. Aveti grija sa nu le atingeti pana cand echipamentul nu s-a racit. Nu puneti obiecte inflamabile sau din nylon sau stofa langa si/sau pe compresor. Lasati piesele compresorului sa se raceasca inainte de a le manipula sau repara.



Asigurati-va ca ati citit toate etichetele, atunci cand pulverizati vopsele sau substante toxice, si respectati instructiunile de siguranta. Folositi o masca de protectie si cititi toate instructiunile.

 **Purtati echipamentul de protectie. Nu lucrați fara ochelari de protectie impotriva particulelor de praf care ar putea fi ridicate de jetul de aer. Aerul comprimat este periculos. Niciodata nu îndreptați jetul de aer catre persoane sau animale si niciodata nu descarcati aerul comprimat pe directia pielii.**



Nu aruncati echipamentele electrice, industriale si partile componente la gunoiul menajer!

În concordanță cu normele în vigoare: Directiva 2008/98/CE privind deseurile și de abrogare a anumitor directive (directiva cadru a deseurilor), Directiva 2002/96/CE, privind deseurile de echipamente electrice și electronice, modificată prin Directiva 2003/108/CE și Directiva 2008/34/CE, Directiva 2000/53/CE, privind vehiculele scoase din uz, modificată prin Directiva 2008/33/CE, etc., echipamentele industriale și partile componente uzate, a caror durată de utilizare a expirat, trebuie colectat separat și predat unui centru specializat de reciclare. Este interzisă aruncarea acestora în natură, deoarece sunt o sursă potențială de pericol și de poluare a mediului înconjurător.

ETICHETELE PRODUSULUI

Aceste etichete vă previn de eventualele pericole care pot provoca ranirea gravă. Cititi și respectati etichetele, precum și avertismentele și instrucțiunile descrise în acest manual.

Dacă etichetele se deteriorează sau sunt greu de citit, contactați distribuitorul autorizat pentru a le înlocui.

Eticheta	Semnificatie
 ATENȚIONĂRI 1. Supapa de siguranță trebuie să fie întotdeauna instalată. 2. Adăugați ulei până sub semnul roșu al indicatorului de ulei. Schimbați uleiul după 500 de ore de funcționare. 3. Pentru a preveni coroziunea echipamentului, drenați rezervorul zilnic prin rotirea robinetului de drenaj, localizat sub rezervor. 4. Filtrul de aer trebuie curățat în fiecare lună.	ATENȚIONARI! 1. Supapa de siguranță trebuie să fie întotdeauna instalată. 2. Adăugați ulei până sub semnul roșu al indicatorului de ulei. Schimbați uleiul după 500 de ore de funcționare. 3. Pentru preveni coroziunea echipamentului, drenați rezervorul zilnic prin rotirea robinetului de drenaj, localizat sub rezervor. 4. Filtrul de aer trebuie curățat în fiecare lună.
AVERTISMENT Drenați săptămânal conținutul din rezervor pentru a PREVENI coroziunea acestuia.	AVERTISMENT! Drenați săptămânal conținutul din rezervor pentru a preveni coroziunea acestuia.
 AVERTISMENT Întrebuințarea greșită a compresorului de aer este FOARTE PERICULOASĂ și poate provoca RĂNIREA GRAVĂ a utilizatorului	AVERTISMENT! Întrebuințarea greșită a compresorului de aer este FOARTE PERICULOASĂ și poate provoca RĂNIREA GRAVĂ a utilizatorului.
	Înainte de efectuarea oricărei intervenții, citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare și întreținere.
	AVERTISMENT! Risc de electrocutare. Respectați instrucțiunile de siguranță.
	AVERTISMENT! Pericol de accidentare. Partii sau sisteme sub presiune.

	AVERTISMENT! Suprafata fierbinte!
	Marca produsului

DESCRIEREA PRODUSULUI



Nr.	Denumire	Nr.	Denumire
1	Presostat	5	Recipient (rezervor aer)
2	Maner	6	Roata
3	Carcasa ventilator	7	Robinet de drenaj
4	Cap compresor		

SPECIFICATII TEHNICE

Specificatiile tehnice ale compresoarelor de aer

Model	LD 2503	LD 3007
Nr. cilindri	1	2
Putere (kW / CP)	1.9 / 2.5	2.2 / 3.0
Tensiune (V)	230	230
Frecventa (Hz)	50	50
Debit furnizat (L/min)	120	220
Presiune (bar)	8	8
Volum recipient (L)	24	40
Turatie (rpm)	2350	2850
Masa (kg)	28	36
Dimensiuni (LxWxH) (mm)	560x270x590	690x320x640

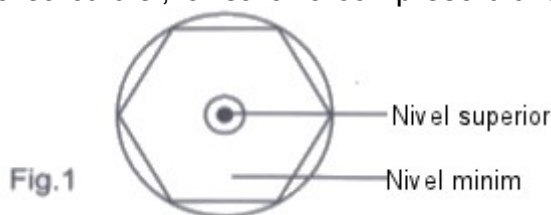
INSTALARE

- Instalati compresorul intr-un loc aerisit.
- Distanța dintre compresor și perete trebuie să fie de cel puțin 50cm.

INAINTE DE PORNIRE

- Înainte de pornirea compresorului asigurați-vă că există suficient ulei. Este mai sigur atunci când nivelul uleiului se află în dreptul marcatului roșu al indicatorului. (Figura 1) Când este necesar, adăugați ulei prin orificiul busonului cu joja.

 **ATENȚIE:** Dacă nivelul uleiului este sub marcatul inferior al jojei de ulei (Figura 1), compresorul va fi avariât, iar capul axului va fi distrus. Dacă se depășește limita superioară a uleiului, poate cauza pulverizarea cu ulei, iar sarcina compresorului să crească.



- Lubrifiantul ideal pentru compresor ar trebui să fie, într-un mod general, de grad înalt cu antioxidant, datorită proprietăților sale. De obicei, este folosit ulei de compresor 13#. Uleiul de compresor 19# este utilizat în timpul iernii.

Observații înainte de utilizare

- Conectați stecherul la priza de curent electric.
- Verificați gradul de întindere al curelei și vedeți dacă o puteți scoate doar tragând ușor cu mâna.
- Folosiți comutatorul de aer (Figura 2) pentru a porni sau opri compresorul, în funcție de poziția marcată pe carcasa comutatorului, pentru aerul comprimat din conductă va fi evacuat automat în momentul opririi comutatorului, după care compresorul poate fi pornit mai ușor data următoare și va preveni deteriorarea motorului.

SUPAPA DE SIGURANTA

Compresorul este echipat cu supapă de siguranță drept dispozitiv de protecție pentru a acționa în cazul depășirii presiunii maxime admise în rezervor. Supapă de siguranță a fost deja reglată conform standardului privind recipientele aflate sub presiune. Nu încercați să reglați supapă. Toate reglajele necesare ale supapei trebuie realizate de personalul de service al producătorului sau al distribuitorilor. Pentru a vă asigura că funcția supapei de siguranță este normală, scoateți inelul de eliberare a aerului cel puțin o dată pe săptămână (Figura 3).



Fig.2



Fig.3

FUNCTIONAREA COMPRESORULUI

Compresorul folosește un comutator de aer pentru a controla motorul. Când presiunea din rezervorul de aer crește la nivelul celei maxime, comutatorul de aer se intrerupe automat pentru a deconecta puterea electrică și pentru a opri compresorul de aer. Când presiunea din rezervorul de aer scade sub nivelul minim, comutatorul închide automat și repornește motorul pentru a acționa compresorul.

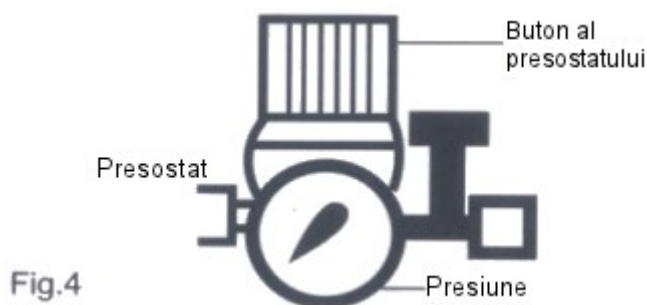
Reglarea presiunii aerului refulat

- trageți în sus butonul presostatului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a crește presiunea aerului evacuat spre nivelul presiunii nominale maxime, la fel ca în rezervorul de aer (Figura 4).
- trageți în sus butonul presostatului și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce presiunea aerului la zero bar.



ATENȚIE

- (1) Când reglați presiunea de refulare, vă puteți la manometru pentru a citi valorile presiunii.
- (2) Când manometrul arată valoarea presiunii maxime, nu mai rotiți în sensul acelor de ceasornic deoarece se va deteriora filmul subțire al presostatului.
- (3) Atunci când compresorul se oprește, rotiți butonul în sens invers acelor de ceasornic la zero bar, după care va opriți; puteți deschide robinetul de drenaj pentru a vă asigura că echipamentul se oprește.



INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

Toate instrucțiunile de întreținere trebuie realizate de persoane autorizate. Contactați service-ul autorizat STAGER.

- a) După ce noul echipament a funcționat timp de 50 de ore, desfaceți surubul pentru drenaj ulei pentru a scurge uleiul uzat și pentru a adăuga altul nou până la nivelul indicat pe tijă pentru măsurat nivelul uleiului.
- b) Curățați filtrul la fiecare 100 de ore. (Figura 5)
- c) Înlocuiți filtrul de aer cu unul nou dacă este prea murdar
- d) Deschideți robinetul de drenaj din partea de jos a rezervorului pentru a drena zilnic conținutul acestuia.
- e) La fiecare 500 de ore sau 12 luni, înlocuiți lubrifiantul cu altul nou.
- f) Verificați sensibilitatea supapei de siguranță și a inelului de transmisie o dată pe săptămână.

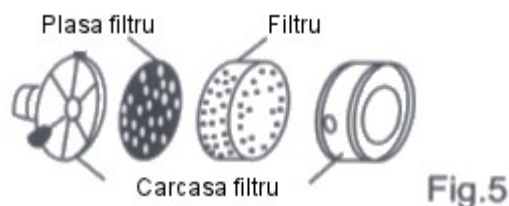


Fig.5

POSIBILE DEFECTIUNI SI REMEDIEREA ACESTORA

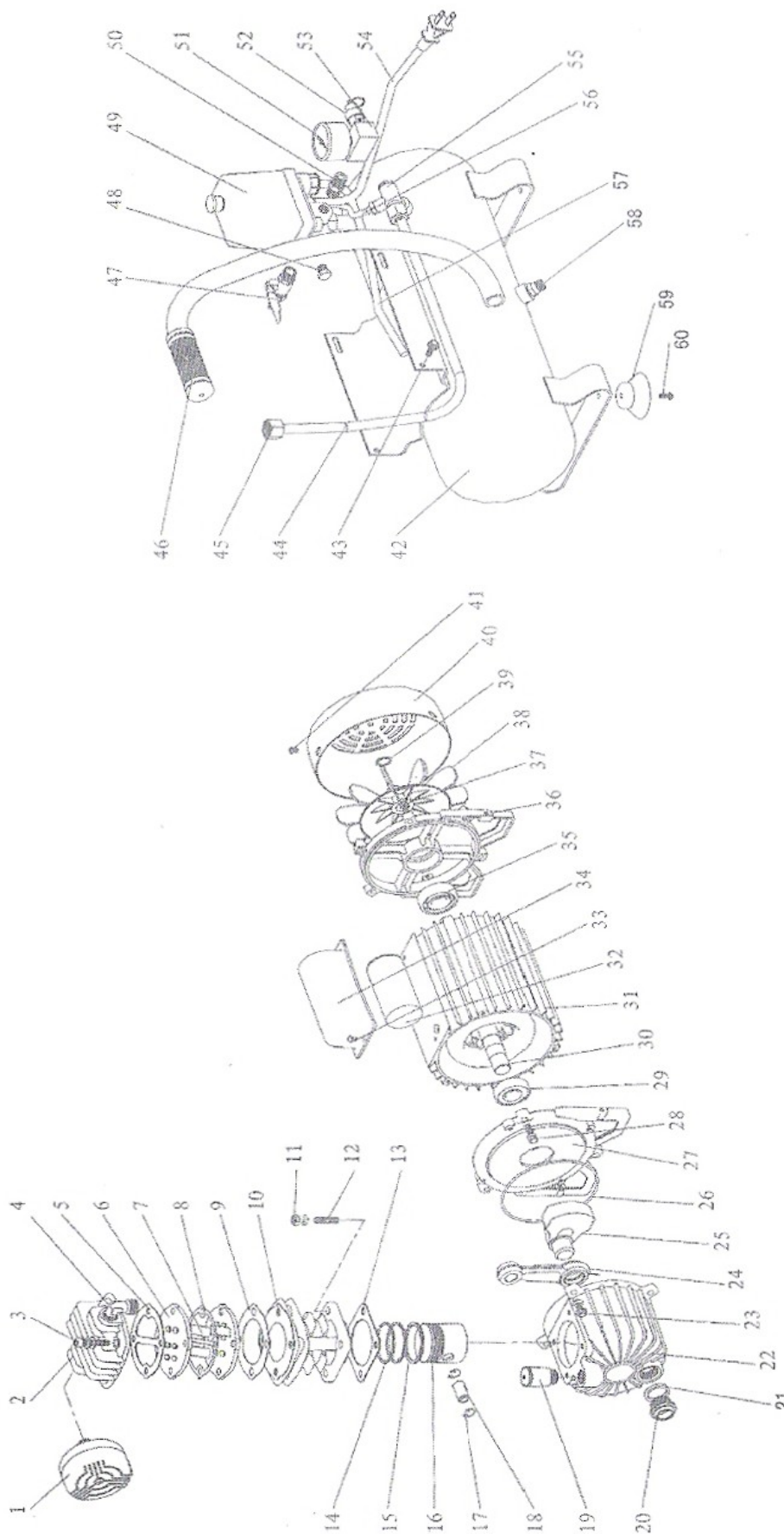
Defectiune	Cauze	Remediu
Volum redus de aer refulat sau presiune insuficienta	1. Volumul de aer necesar este mai mare decat cel nominal. 2. Filtrul de admisie al aerului este blocat. 3. Depuneri de carbon sau alte substante pe blocul supapei 4. Scaun de supapa desfacut sau stut deteriorat. 5. Supape deteriorare de la frecare sau ar inefficient. 6. Rasuflari de aer de la conductele de evacuare sau de la elementele de legatura	1. Inlocuiti cu un compresor mai puternic 2. Curatati carcasa si inlocuiti-l 3. Desfaceti si curatati-l 4. Fixati sau inlocuiti-l 5. Inlocuiti 6. Verificati conducta sau conectorii cu apa si sapun, dupa care fixati
Suprapresiune sau probleme la supapa de siguranta	1. Tensiunea de iesire setata este mai mare decat cea nominala. 2. Presostatul sau supapa de refulare sunt deteriorate. 3. A fost setata o presiune prea scazuta sau supapa de siguranta este deteriorata.	1. Reglati tensiunea setata 2. Inlocuiti 3. Reglati presiunea sau inlocuiti.
Vibratii puternice la compresor	1. Presiune de lucru prea mare. 2. Fundatie instabila.	1. Reduceti presiunea de lucru. 2. Reparati fundatia cu o perna sau ceva asemanator
Zgomot puternic in timpul rotatiei	1. Desfaceti scaunul supapei 2. Pistonul a lovit carcasa cilindrului	1. Fixati scaunul supapei 2. Mariti stutul
Piese interne ale compresorului s-au supraincalzit	1. Presiune de lucru prea mare. 2. Temperatura din incapere este prea mare, ventilatie neadecvata	1. Reduceti presiunea de lucru. 2. Mutati compresorul intr-o incapere cu ventilatie adecvata
Scurgeri constante la supapa de refulare	1. Supapa de refulare deteriorata. 2. Supapa de verificare este blocata sau avariata	1. Inlocuiti 2. Desfaceti si verificati sau reinnoiti
Nu se aude nimic dupa ce a fost incarcat	1. Cablurile nu sunt conectate corect sau siguranta este arsa 2. Dispozitivul ce controleaza temperatura s-a stricat. 3. Defectiune la motor	1. Verificati cablurile sau schimbati siguranta 2. Dupa ce s-a racit, porniti din nou dispozitivul de control al temperaturii pentru a verifica daca tensiunea este normala 3. Contactati service-ul autorizat
Motorul face zgomot dar nu functioneaza	1. Cadere de tensiune cauzata de lungimea prea mare a cablului prelungitor 2. Tensiune gresita 3. Suprasarcina la motor 4. Defectiune la motor	1. Reduceti lungimea cablului sau schimbati-l cu un cablu corespunzator 2. Solicitati companiei de energie electrica sa repare 3. Eliberati presiunea din rezervor si reduceti sarcina 4. Contactati service-ul autorizat



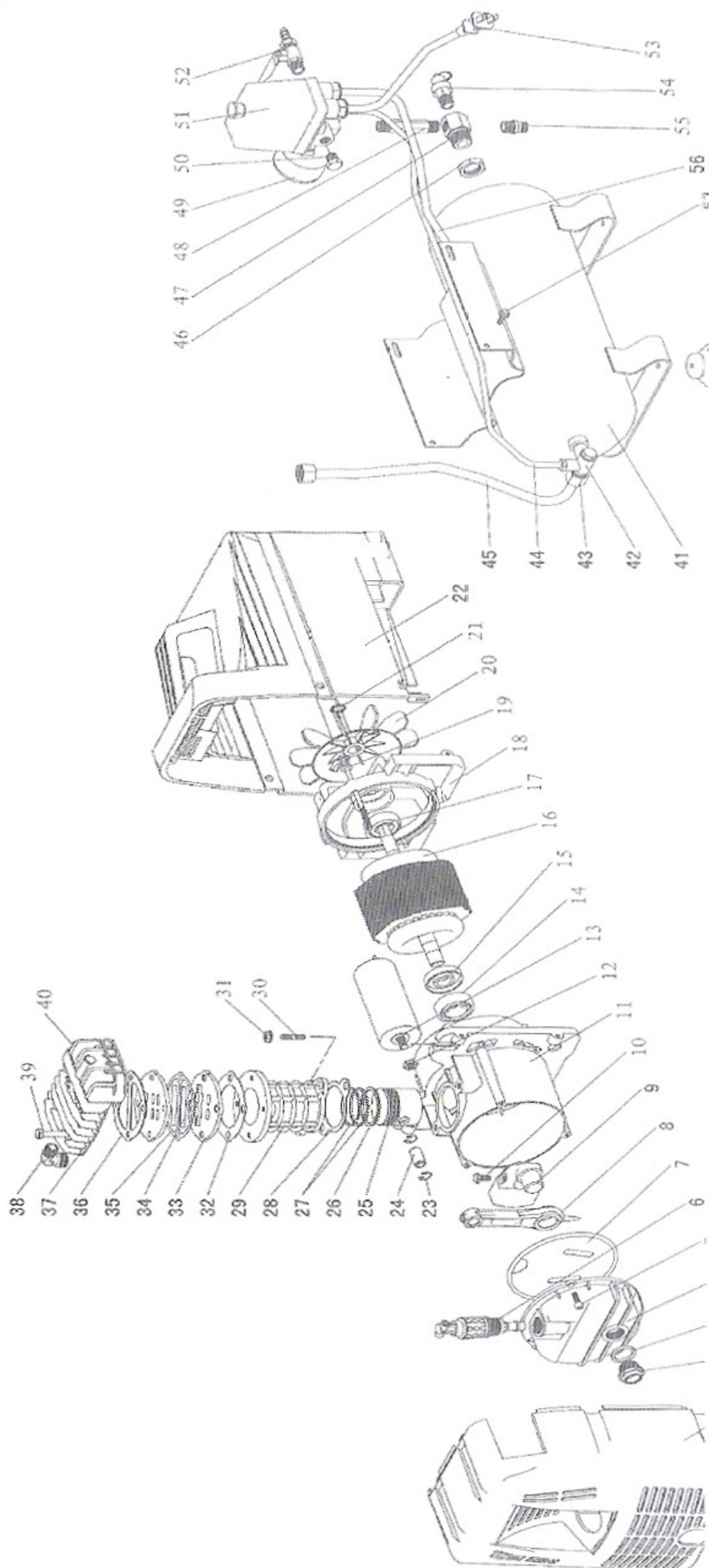
ATENTIE:

Porniti comutatorul de aer pentru a elimina toata presiunea din rezervor inainte de intretinere. Contactati service-ul autorizat STAGER pentru remedierea tuturor defectiunilor.

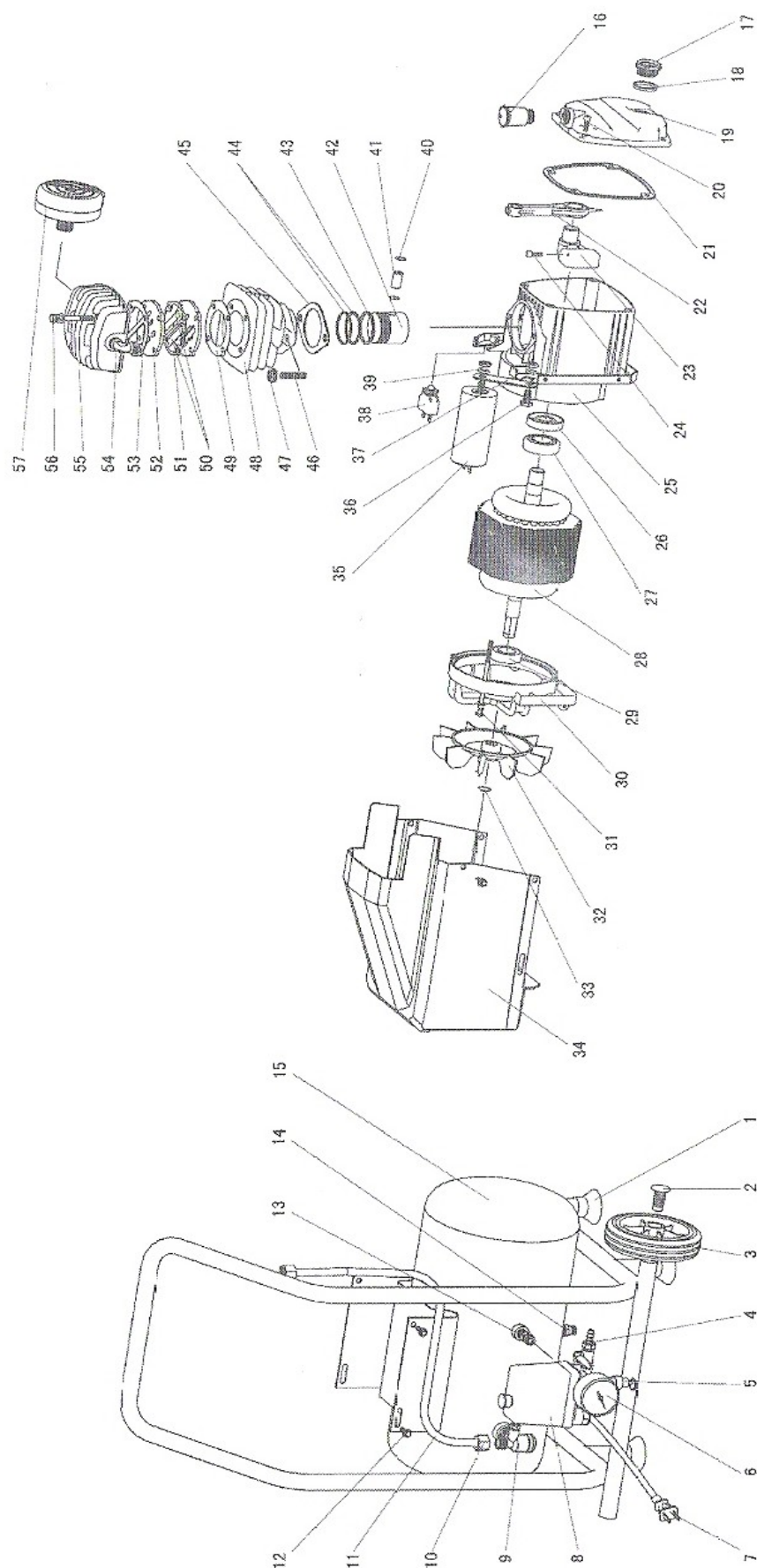
SCHEME EXPLODATE



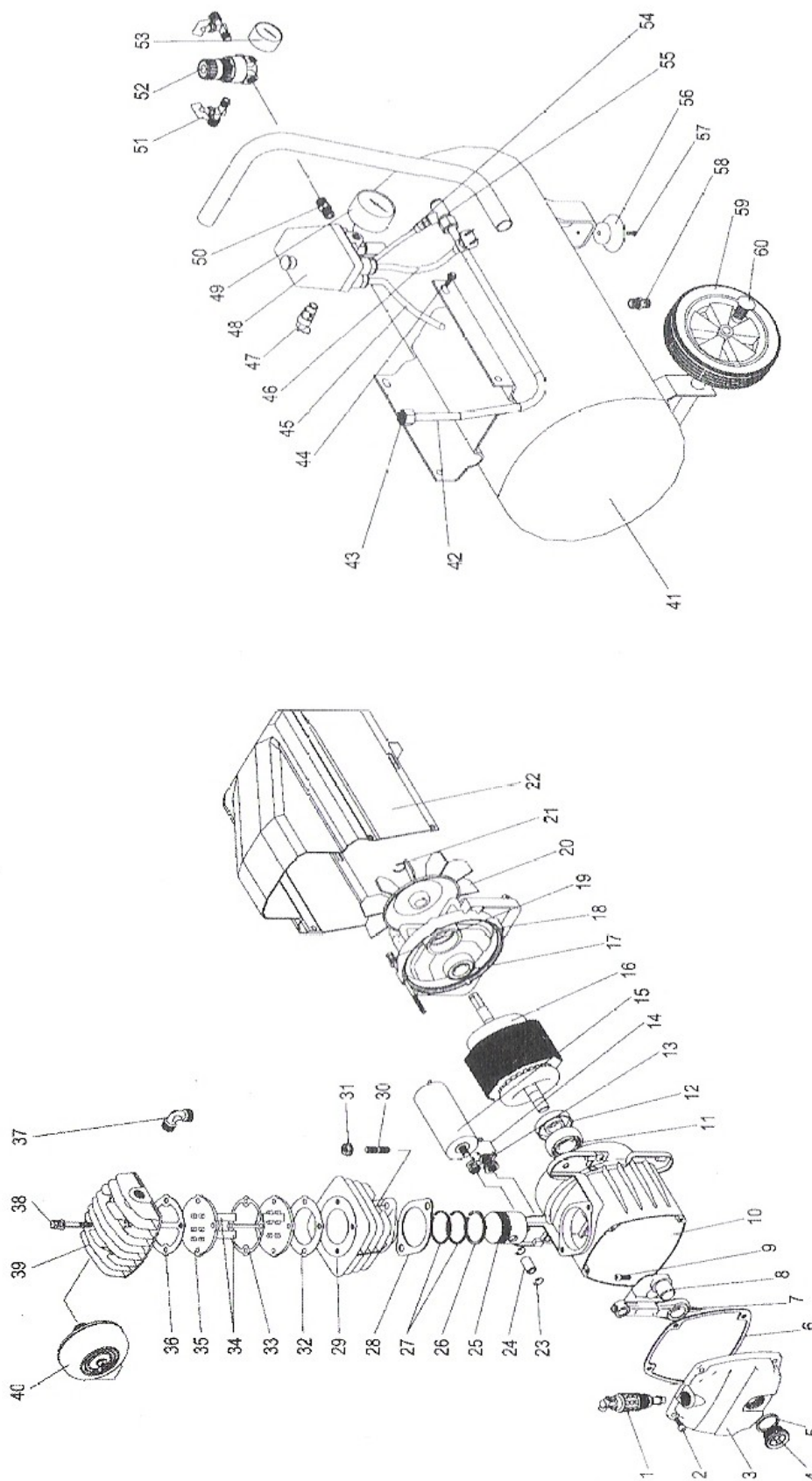
PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION
1	Filter element	9	Valve packing	17	Snap ring1	25	Crank shaft	33	Screw	41	Screw	49	Pressure switch	57	Electrical wire						
2	Cylinder head	10	Cylinder	18	Piston pin	26	O ring	34	Condenser cover	42	Tank	50	Connector	58	Water drain valve						
3	Screw	11	Screw	19	Breathing cap	27	Motor frame(front)	35	Bearing2	43	Screw	51	Pressure gauge	59	Rubber feet						
4	Elbow assembly	12	Bolts	20	Oil glass	28	Screw	36	Motor frame(rear)	44	Aluminum pipe	52	Safety valve	60	Screw						
5	Valve packing	13	Cylinder packing	21	O ring	29	Bearing1	37	Screw	45	Connector	53	Gauge mounted plate								
6	Valve seat	14	Compression ring	22	Crank case	30	Motor	38	Fan	46	Handle grip	54	Electric wire								
7	Valve packing	15	Scraper ring	23	Screw	31	Motor frame	39	Snap ring	47	Air cock	55	Check valve kits								
8	Valve plate	16	Piston	24	Connecting rod	32	Condenser	40	Fan cover	48	Brass Plug	56	Exhaust hose								
																Exploded View					



PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION
1	Front cover	9	Crank shaft	17	Bearing2	25	Piston	33	Valve plate	41	Air tank	49	Pressure gauge	57	Screw		
2	Oil glass	10	Screw	18	Motor frame	26	Scraper ring	34	Valve seat	42	Check valve	50	Brass plug	58	Rubber feet		
3	O ring	11	Crank case	19	Screw	27	Compression ring	35	Valve packing2	43	Nut	51	Pressure switch	59	Screw		
4	Cover	12	Bolts	20	Fan	28	Cylinder packing	36	Valve packing3	44	Exhaust hose	52	Air cock				
5	Screw	13	Condenser	21	Soap ring1	29	Cylinder	37	Cylinder head	45	Aluminum pipe	53	Electric plug				
6	Breathing cap	14	Bearing1	22	Motor cover	30	Screw	38	Elbow assembly	46	Screw	54	Safety valve				
7	Seal ring	15	Seal	23	Snap ring2	31	Bolts	39	Screw	47	Connector1	55	Connector3				
8	Connecting rod	16	Motor	24	Piston pin	32	Valve packing1	40	Filter element	48	Connector2	56	Electrical wire				
Exploded View																	



PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION
1	Rubber feet	13	Connector	25	Crank case	37	Condenser frame	49	Valve packing
2	Pin	14	Water drain valve	26	Seal	38	Reset	50	Valve plate
3	Wheel	15	Tank	27	Bearing	39	Screw	51	Valve packing
4	Air cock	16	Breathing cap	28	Motor	40	Snap ring	52	Valve seat
5	Safety valve	17	Oil glass	29	Bearing	41	Piston pin	53	Valve packing
6	Pressure gauge	18	O ring	30	Motor frame	42	Piston	54	Elbow assembly
7	Electric wire	19	Cover	31	Screw	43	Scraper ring	55	Cylinder head
8	Pressure switch	20	Screw	32	Fan	44	Compression ring	56	Bolts
9	Check valve kits	21	Cover "O" ring	33	Snap ring	45	Cylinder packing	57	Filter element
10	Connector	22	Connecting rod	34	Motor cover	46	Screw	Exploded View	
11	Aluminum pipe	23	Crank shaft	35	Condenser	47	Bolts		
12	Screw	24	Screw	36	Screw	48	Cylinder		



PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION	PART NO.	DESCRIPTION
1	Breathing cap	9	Screw	17	Bearing2	25	Piston	33	Valve packing	41	Tank	49	Pressure gauge	57	Screw						
2	Screw	10	Crank case	18	Motor frame	26	Scraper ring	34	Valve plate	42	Aluminum pipe	50	Connector	58	Water drain valve						
3	Cover	11	Bearing1	19	Screw	27	Compression ring	35	Valve seat	43	Connector	51	Air cock	59	Wheel						
4	Oil glass	12	Seal	20	Fan	28	Cylinder packing	36	Valve packing	44	Screw	52	Regulator kits	60	Pin(wheel)						
5	O ring	13	Screw	21	Snap ring1	29	Cylinder	37	Elbow assembly	45	Electrical wire	53	Pressure gauge								
6	Cover"O"ring	14	Reset	22	Motor cover	30	Screw	38	Screw	46	Electrical plug	54	Exhaust hose								
7	Connecting rod	15	Condenser	23	Snap ring2	31	Bolts	39	Cylinder head	47	Safety valve	55	Check valve kits								
8	Crank shaft	16	Motor	24	Piston pin	32	Valve packing1	40	Filter element	48	Pressure switch	56	Rubber feet								
																Exploded View					



Distributed By

S.C. PROENERG S.A.

Adresa: Bd. Abatorului, Cod 040415, Nr. 4F, Sector 4,
Bucuresti

www.proenerg.com.ro; www.stager.ro

STAGER este marca inregistrata a ProENERG S.A.